

AUF EINEN BLICK



# LEICHTE SCHWERLAST & KOMPAKTROLLEN

we move your life



Wie transportiere ich meine Waren am besten von A nach B? Klar, auf CASCOO Rollen. Aber welche Rollen benötige ich denn eigentlich für meinen Einsatzzweck? Verschiedene Einflüsse sollten bei der Auswahl der geeigneten Rollen in Betracht gezogen werden: Traglast, Temperaturbereich, Untergrund, Lautstärke, Arbeitsumgebung und natürlich auch der Preis. Im Folgenden möchten wir Ihnen eine Übersicht liefern, die Ihnen bei Ihrer Entscheidungsfindung unterstützend als Ratgeber dienen kann.



## Zwei oder lieber vier schwenkbare Lenkrollen?

Egal, ob Sie zwei schwenkbare Lenkrollen und zwei starre Bockrollen oder lieber vier Lenkrollen einsetzen, beide Ausführungen haben ihre Daseinsberechtigung. Wenn Sie mit Ihrem Transportbehälter lange Wege zurücklegen müssen, empfiehlt sich die Ausstattung mit zwei Lenk- und zwei Bockrollen, da durch die Bockrollen ein stabiler Geradeauslauf gewährleistet wird und der Anwender nicht ständig die Laufrichtung korrigieren muss. Sollten Sie Ihre Ware in engen Gängen transportieren müssen (Beispiel Einkaufswagen im Supermarkt), ist die Ausführung mit vier schwenkbaren Lenkrollen die richtige Wahl, da sie so flexibel in den seitlichen Bewegungen sind und sich auf dem Absatz drehen können.



## Wie berechne ich die Traglast?

Man muss beim Einsatz von 4 Rollen unter einem Transportbehälter immer davon ausgehen, dass eine Rolle - durch Unebenheiten des Untergrunds zum Beispiel - in der Luft „hängt“ und nicht zur Stabilität des Transportbehälters beitragen kann. Daher berechnet man die Gesamttraglast eines Transportbehälters immer mit 3 von 4 Rollen. Die Angaben der Traglasten auf den folgenden Seiten beziehen sich immer auf die dynamischen Eigenschaften der jeweiligen DIN Normen (EN 12530 - 12533) und zwar pro Rolle. Wenn Sie diese Werte mit 3 multiplizieren, erhalten Sie die Gesamttraglast des Fahrwerks nach entsprechender DIN Norm und ihren Voraussetzungen.



## Wann benötige ich einen Feststeller?

Hier unterscheidet man in der Regel zwischen einem Total-Feststeller, welcher bei einer Lenkrolle die Richtung und den Lauf blockiert und einem Richtungs-Feststeller, bei dem die Rolle weiter in Bewegung ist aber von der Ausrichtung her „nur“ noch wie eine Bockrolle funktioniert. Die gängigste Art des Feststellers ist aber der Total-Feststeller (oder auch Doppel-Stopp). Ganz wichtig ist der Hinweis, dass es sich hier nicht um eine Bremse handelt, sondern um einen Feststeller, welcher den Transportbehälter lediglich gegen Wegrollen sichert. Wir garantieren hier die Funktionalität unter folgender Definition:

### **Kombination zwei Bockrollen – eine Lenkrolle – eine Lenkrolle mit Total-Feststeller**

- Feststellung von einem leeren oder beladenen Rollbehälter gegen Wegrollen auf grundsätzlich ebenen Flächen, aber mit einem Gefälle von max. 2%
- Feststellung von einem leeren oder beladenen Rollbehälter gegen Wegrollen bei leichtem Wind
- Kurzfristige Feststellung von einem leeren oder beladenen Rollbehälter auf LKW-Hebebühnen im kombinierten Einsatz mit der Abrollssicherung der Hebebühne

### **Kombination zwei Bockrollen – zwei Lenkrollen mit Total-Feststeller**

- Feststellung von einem leeren oder beladenen Rollbehälter gegen Wegrollen auf Flächen mit einem Gefälle von max. 5%
- Feststellung von einem leeren oder beladenen Rollbehälter gegen Wegrollen bei starkem Wind (schützt nicht gegen Umkippen des Behälters)
- Feststellung von einem leeren oder beladenen Rollbehälter im LKW im kombinierten Einsatz mit gesetzeskonformer Ladungssicherung. Soweit möglich, sollen die Feststeller im fahrenden LKW nicht aktiviert sein.

[Der Betreiber ist in der Pflicht, den Betrieb unter Berücksichtigung der gültigen Gesetzgebung, z.B. GüKG (Güterkraftverkehrsgesetz), durchzuführen.]

# DIE RICHTIGE WAHL der Rollen



## Welches Material wähle ich für meinen Einsatzzweck?

Die vermutlich schwierigste Frage, die Sie bei der Auswahl Ihrer geeigneten Rollen treffen müssen, ist die Frage nach dem Material. Jedes Material weist unterschiedliche Eigenschaften auf und hat dementsprechend unterschiedliche Vor- und Nachteile. Material kann weich oder hart, laut oder leise, massiv oder leicht und noch vieles mehr sein. Auf den Folgeseiten bringen wir Ihnen die Vorteile einer jeden Serie näher und hoffen, Ihnen so bei der Entscheidung helfen zu können. Sollten Sie unbeantwortete Fragen haben, so sprechen Sie uns bitte an. Zum einen helfen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat auf Grund unserer langjährigen Erfahrung, zum anderen benötigen Sie vielleicht auch eine Sonderlösung, die wir Ihnen gerne im persönlichen Gespräch näherbringen können.

## LEICHTE SCHWERLASTROLLEN

Leichte Schwerlastrollen werden dort eingesetzt wo schwere Traglasten gefordert werden, die eine Transportrolle nicht mehr erfüllen kann und eine Schwerlastrolle zu überdimensioniert wäre. Zudem bieten die leichten Schwerlastrollen durch Ihre kleinen Raddurchmesser eine niedrige Bauhöhe. Anwendungsgebiete sind u.a. Maschinenbau, Automotive, Bauindustrie und Eventtechnik.

Diese Rollen gibt es mit Plattenbefestigungen in verschiedenen Raddurchmessern.



**KONSTRUKTION**  
BIS INS LETZTE DETAIL

# LEICHTE SCHWERLASTROLLEN & KOMPAKTROLLEN

## AUF EINEN BLICK



**SERIE DAU5**  
Aluminium / PU

Seite 6



**SERIE VOZO**  
PA

Seite 8



**KOMPAKTE  
ROLLEN  
SERIE SWU5**  
Stahl / PU

Seite 10



## SERIE DAU5

Felge: Aluminium  
 Lauffläche: Polyurethan 95° Shore A braun  
 Lager: Doppelpräzisionskugellager  
 Fadenschutz: ohne  
 Traglast: 180 kg bis 350 kg  
 Raddurchmesser: 80 mm bis 125 mm  
 Temperaturbereich: -20°C bis +60°C



Lenkrolle

								
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SHPKKWC080DAU5D0N		080	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	120	180
SHPKKWC100DAU5D0N		100	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	140	250
SHPLKWC100DAU5D0N			135x108	105x80/75	11			
SHPKKWC125DAU5D0N		125	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	165	350
SHPLKWC125DAU5D0N			135x108	105x80/75	11			



Bockrolle

FHPK4WC080DAU5D0N		80	100x88	80/75x60/55/48	9.2		120	180
FHPK4WC100DAU5D0N		100	100x88	80/75x60/55/48	9.2		140	250
FHPK4WC125DAU5D0N		125	100x88	80/75x60/55/48	9.2		165	350

### ANWENDUNGSBEISPIELE

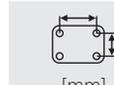
- ✓ diverse mobile Lager- und Transportgeräte mit hohen Lasten
- ✓ Maschinenbau
- ✓ Automotive

### DIE VORTEILE

- ✓ stabiler Transport von höheren Lasten bei niedrigen Bauhöhen
- ✓ extrem starkes Gehäuse mit gehärteter Kugelschale
- ✓ hohe Traglast in Verbindung mit Lochbild 80 x 60 mm



Lenkrolle mit Totalfeststeller

									
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
THPKKWC080DAU5D0N		080	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	120	85	180
THPKKWC100DAU5D0N		100	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	140	95	250
THPLKWC100DAU5D0N			135x108	105x80/75	11				
THPKKWC125DAU5D0N		125	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	165	107.5	350
THPLKWC125DAU5D0N			135x108	105x80/75	11				



Einbaurad

								
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	ø		[kg]
080DAU5D0N		080	30	35/47	15	M10		180
100DAU5D0N		100	40	40/47	15	M10		250
100DAU5D0N-50				40/50	12	M8		
125DAU5D0N		125	40	45/47	15	M10		350
125DAU5D0N-50				45/50	15	M10		



## SERIE VOZO

Felge: Polyamid  
 Lauffläche: Polyamid  
 Lager: Doppelpräzisionskugellager  
 Fadenschutz: ohne  
 Traglast: 300 kg bis 700 kg  
 Raddurchmesser: 75 mm bis 125 mm  
 Temperaturbereich: -40°C bis +80°C



Lenkrolle

								
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SHPKKWC075V0Z0D0N		75	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	117.5	300
SHPKKWC080V0Z0D0N		80	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	120	300
SHPKKWC100V0Z0D0N		100	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	140	500
SHPLKWC100V0Z0D0N			135x108	105x80/75	11	45		500
SHPKKWC125V0Z0D0N		125	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	165	700
SHPLKWC125V0Z0D0N			135x108	105x80/75	11	45		700



Bockrolle

FHPK4WC075V0Z0D0N		75	100x88	80/75x60/55/48	9.2		117.5	300
FHPK4WC080V0Z0D0N		80	100x88	80/75x60/55/48	9.2		120	300
FHPK4WC100V0Z0D0N		100	100x88	80/75x60/55/48	9.2		140	500
FHPK4WC125V0Z0D0N		125	100x88	80/75x60/55/48	9.2		165	700

### ANWENDUNGSBEISPIELE

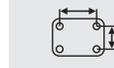
- ✓ diverse mobile Lager- und Transportgeräte mit hohen Lasten
- ✓ Maschinenbau
- ✓ Automotive

### DIE VORTEILE

- ✓ stabiler Transport von höheren Lasten bei niedrigen Bauhöhen
- ✓ extrem starkes Gehäuse mit gehärteter Kugelschale
- ✓ hohe Traglast in Verbindung mit Lochbild 80 x 60 mm



Lenkrolle mit Totalfeststeller

									
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
THPKKWC075V0Z0D0N		75	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	117.5	85	300
THPKKWC080V0Z0D0N		80	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	120	85	300
THPKKWC100V0Z0D0N		100	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	140	95	500
THPLKWC100V0Z0D0N			135x108	105x80/75	11				
THPKKWC125V0Z0D0N		125	100x85	80/75x60/55/48	9.2	45	165	107.5	700
THPLKWC125V0Z0D0N			135x108	105x80/75	11				

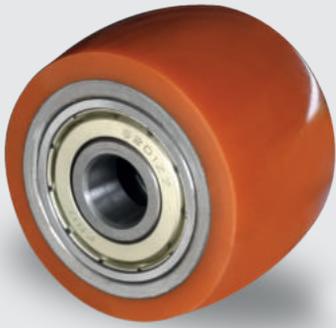


Einbaurad

								
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	ø		[kg]
075V0Z0D0N		75	32	35/47	15	M10		300
080V0Z0D0N		80	37	45/47	15	M10		350
100V0Z0D0N		100	37	45/47	15	M10		500
100V0Z0D0N-50				45/50	12	M8		
125V0Z0D0N		125	40	45/47	15	M10		700
125V0Z0D0N-50				45/50	15	M10		

V0Z0

## KOMPAKTE ROLLEN SERIE SWU5



Felge: Stahlfelge  
 Lauffläche: Polyurethan 93° - 95° Shore A braun  
 Lager: Doppelkugellager  
 Fadenschutz: ohne  
 Traglast: 100 kg bis 150 kg  
 Raddurchmesser: 35 mm bis 60 mm  
 Temperaturbereich: -20°C bis +60°C



Lenkrolle

								
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SZPA6WC035SWU5D0N		35	60x60	48/38x48/38	6.3	15	52.5	100
SZPS1WC050SWU5D0N		50	90x66	75/61x51/45	8.5	29	72	150
SZP21WC060SWU5D0N		60	105x80	80x60	9.2	33	80	150



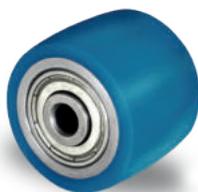
Lenkrolle mit Radfeststeller

TZPA6WC035SWU5D0N		35	60x60	48/38x48/38	6.3	15	52.5	56	100
TZPS1WC050SWU5D0N		50	90x66	75/61x51/45	8.5	29	72	75	150
TZP21WC060SWU5D0N		60	105x80	80x60	9.2	33	80	83	150



Rückenlochenlenkrolle

							
	[mm]	[mm]		[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
HZH12WC035SWU5D0N		35	10.5		15	50.5	100
HZH35WC050SWU5D0N		50	13		29	70	150
HZH35WC060SWU5D0N		60	13		33	80	150



**ANWENDUNGSBEISPIELE**

- ✓ Display- und Ladenbau
- ✓ AGV Anwendungen

**DIE VORTEILE**

- ✓ beständig gegen Säuren, Öle und Fette
- ✓ hohe Traglasten bei geringen Bauhöhen



Rückenlochenlenkrolle mit Radfeststeller

	[mm]	[mm]		[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	
BZH12WC035SWU5D0N		35	10,5		15	50,5	56	100
BZH35WC050SWU5D0N		50	13		29	70	75	150
BZH35WC060SWU5D0N		60	13		33	80	83	150

SWU5



**SERIE SWU5**

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Felge:             | Stahlfelge                    |
| Lauffläche:        | Polyurethan 95° Shore A braun |
| Lager:             | Doppelkugellager              |
| Fadenschutz:       | ohne                          |
| Traglast:          | 200 kg bis 250 kg             |
| Raddurchmesser:    | 60 mm bis 65 mm               |
| Temperaturbereich: | -20°C bis +60°C               |



Lenkrolle

	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SDP25WC060SWU5D0N		60	105x80	80/77x60	9,2	28	80	200
SDP37WC065SWU5D0N		65	105x80	80/77x60	9,2	28	86,5	250



### **Vertriebszentrum Europa**

#### **CASCOO Europe GmbH**

Lütke Haar 15  
59602 Rüthen  
Germany  
+49 (0) 2952 9706290  
info@cascoo.eu  
www.cascoo.eu

### **Fertigung China**

#### **Zhongshan CASCOO Metal Machinery Co.,Ltd.**

No.108 Zhaoyi road  
Dongsheng Town, Zhongshan, Guangdong, China  
Post Code: 528414  
+86 (0) 760 89821559  
sales@cascoo.com  
www.cascoo.com

